

Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации

XL3000flex, XL3000flexRC

Детектор утечки

520-200, 520-201

Начиная с версии ПО
V3.11 (работа устройства)

jima83ru1-03-(2207)



Компания INFICON GmbH
Bonner Straße 498
50968 Köln, Германия

Содержание

1	Предостережения	4
2	Безопасность	5
3	Краткое руководство	6
4	Описание	7
5	Настройки	13

1 Предостережения

ОПАСНО

Непосредственно угрожающая опасность с последствиями в виде летального исхода или тяжких увечий

ОСТОРОЖНО

Опасная ситуация с последствиями в виде вероятного летального исхода или тяжких увечий

ВНИМАНИЕ

Опасная ситуация с последствиями в виде незначительного вреда здоровью

УКАЗАНИЕ

Опасная ситуация с последствиями в виде материального или экологического ущерба

2 Безопасность

Краткая инструкция не заменяет инструкцию по установке XL3000flex.

Для безопасного использования ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации с дальнейшими важными объяснениями. Инструкцию можно найти или на флэш-карте или на сайте компании INFICON.

Флэш-карта USB входит в комплект поставки.

Опасности

Прибор сконструирован с учетом уровня развития техники и признанных правил техники безопасности.

Тем не менее, при неправильном применении существует опасность для жизни и здоровья пользователя или третьих лиц, а также повреждения прибора и другого материального ущерба.

Внутренние детали прибора находятся под высоким напряжением. Поэтому контакт с деталями, которые находятся под электрическим напряжением, опасен для жизни.

- Перед началом проверки на утечку отключите проверочные объекты, запитываемые от электросети. Убедитесь, что подача электропитания не может быть возобновлена неуполномоченным персоналом.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь в том, что указанное на приборе сетевое напряжение соответствует напряжению электросети.

3 Краткое руководство

Применение по назначению

XL3000flex представляет собой гелиевый или водородный течеискатель для поиска течи газоаналитическим методом. С помощью данного прибора можно локализовать течь на проверяемых объектах и определить ее объем.

Проверяемый объект всегда содержит газ под избыточным давлением. Внешние стороны проверяемых объектов проверяются с помощью детекторной линии на предмет обнаружения выходящего газа (газоаналитический метод).

Используйте только устройство, как описано в инструкции по эксплуатации.

Требования к оператору

- Применяйте устройство только по назначению, с соблюдением техники безопасности, осознанием рисков и с соблюдением данного руководства по эксплуатации.
- Эксплуатируйте устройство только в безупречном техническом состоянии.
- Выполните следующие предписания и проконтролируйте их соблюдение:

Требования к пользователю

- Прочитайте, примите к сведению и соблюдайте данное руководство по эксплуатации, а также составленные эксплуатирующей организацией рабочие инструкции, особенно предупреждающие указания и указания по технике безопасности.
- Все работы выполняйте только в соответствии с полным руководством по эксплуатации.
- При возникновении вопросов в отношении эксплуатации или технического обслуживания, не разъясненных в данном руководстве, обращайтесь в службу поддержки клиентов.

4 Описание

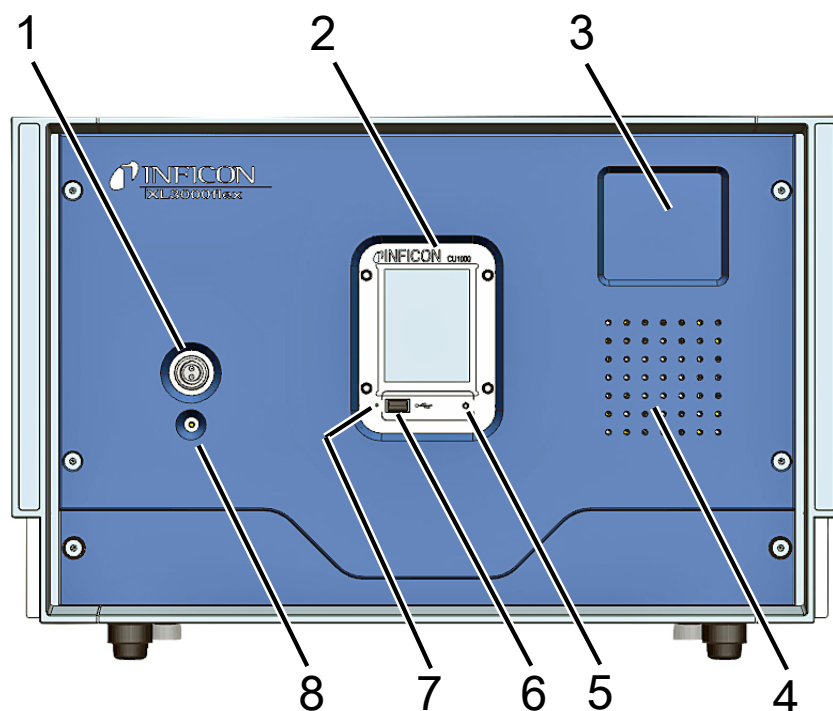
Комплект поставки

Артикул	Кол-во
XL3000flex или XL3000flexRC ¹⁾	1
USB-накопитель (руководства по эксплуатации и краткие руководства на всех доступных языках)	1
Комплект фильтров для вентилятора	2
Комплект предохранителей	1
Провод подключения к сети электропитания (США)	1
Провод подключения к сети электропитания (Великобритания)	1
Провод подключения к сети электропитания (Япония)	1
Провод подключения к сети электропитания (ЕС)	1
Протокол испытаний при отпуске товара	1
Нажимной штырек	1
Краткое руководство	1

1) XL3000flexRC в стандартной комплектации без кабеля передачи данных и блока управления CU1000. Оба требуются для вышеописанного функционирования.

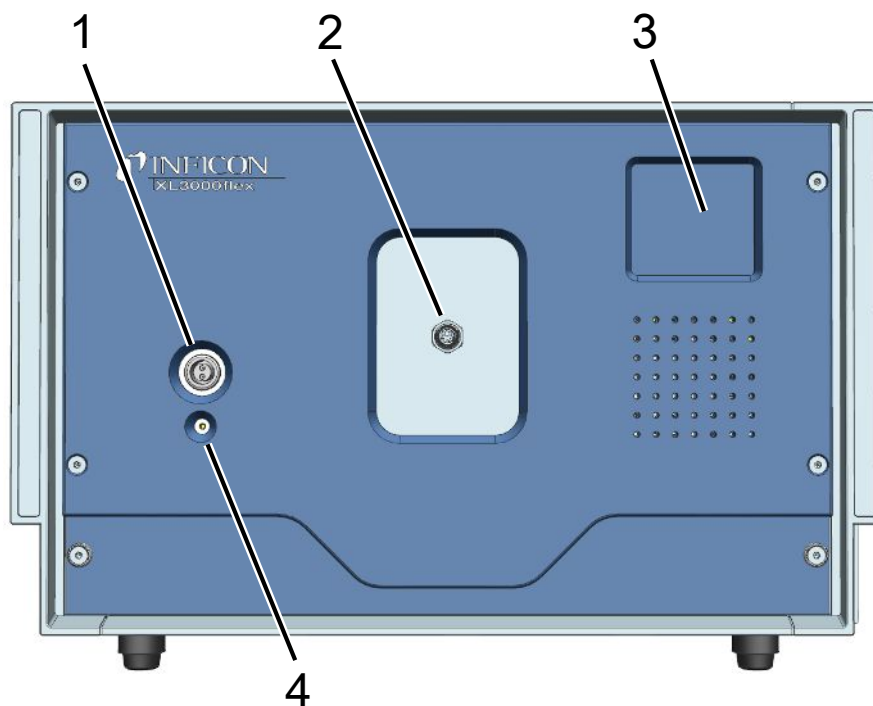
- ▶ Проверьте комплектность поставки после получения изделия.

XL3000flex: Вид спереди



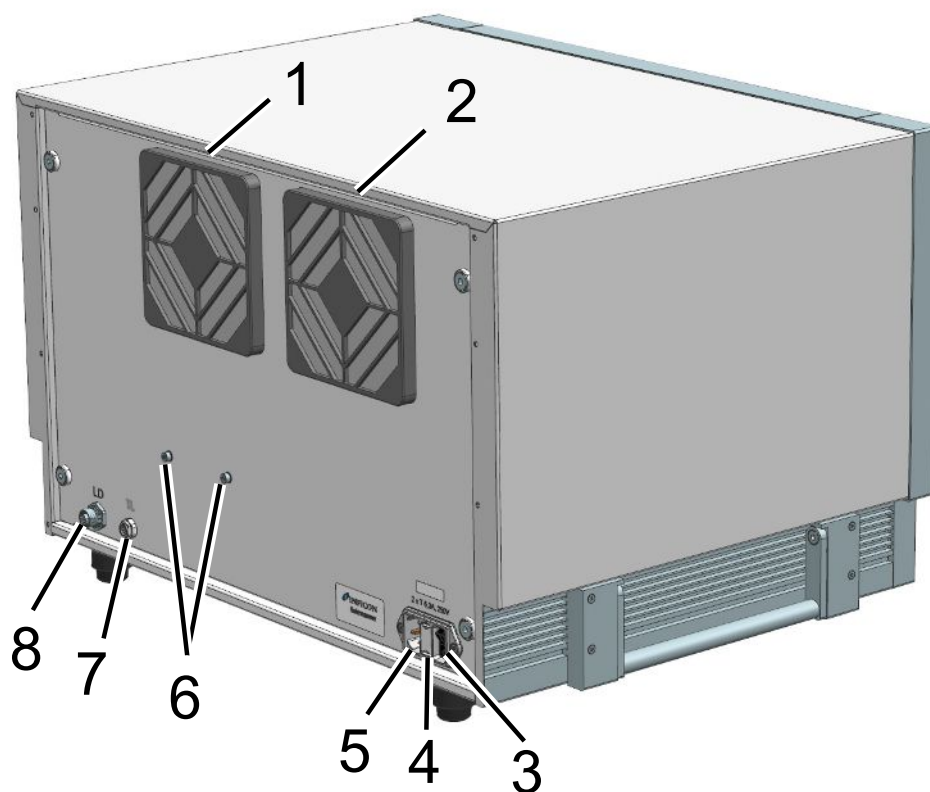
1	Разъем для подключения детекторной линии SL3000XL	5	Светодиодная индикация состояния (статуса) прибора. Свечение: блок управления работает нормально. Мигание: дисплей в режиме энергосбережения
2	Сенсорный экран	6	Разъем для подключения USB-накопителя
3	Область для закрепления держателя детекторной линии	7	Кнопка сброса, активируется сенсорным нажимным штырьком
4	Динамик	8	Светодиодный индикатор состояния. Если светодиодный индикатор состояния горит непрерывно, значит, на детекторную линию подается напряжение.

XL3000flexRC: Вид спереди



1	Разъем для подключения детекторной линии SL3000XL	4	Светодиодный индикатор состояния. Если светодиодный индикатор состояния горит непрерывно, значит, на детекторную линию подается напряжение.
2	Интерфейсный разъем для подключения кабеля передачи данных для соединения с внешним блоком управления CU1000		
3	Область для закрепления держателя детекторной линии		

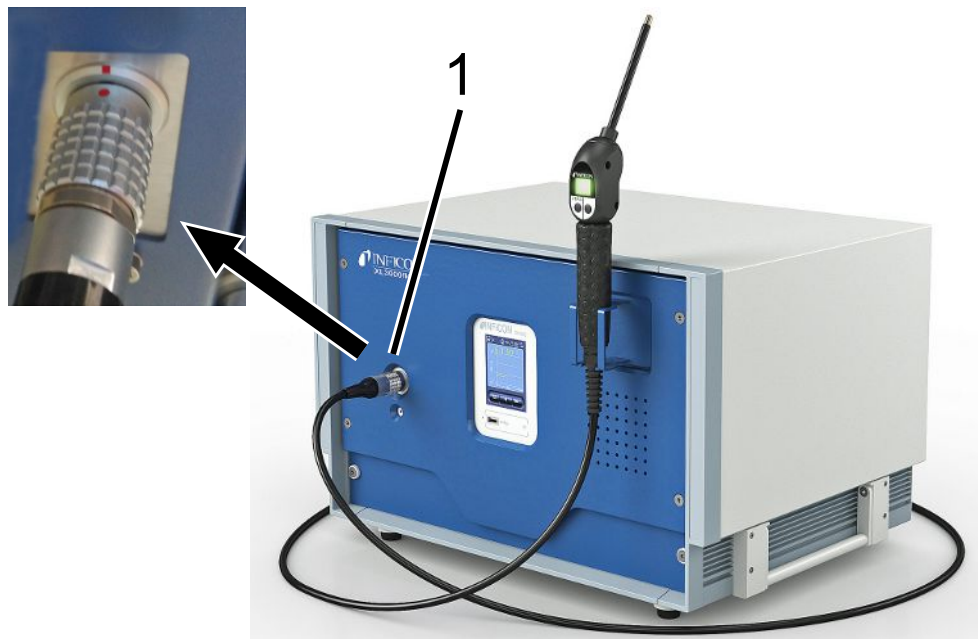
Вид сзади



1	Фильтр на входе вентилятора	5	Разъем для подключения кабеля сетевого питания
2	Фильтр на входе вентилятора	6	Крепежные винты для монтажной шины (для монтажа опционального I/O-модуля IO1000 или шинного модуля)
3	Сетевой выключатель (питания) для включения и выключения прибора	7	Разъем «TL» для подключения соединительного кабеля к калибровочному адаптеру для проверочных утечек
4	Электрический предохранитель	8	Разъем «LD» для подключения кабеля передачи данных модуля I/O или шинного модуля

Подключение детекторной линии

Подключите линию снифер до ввода устройства в эксплуатацию!



1 Соединение для линии снифера

1. Совместите красную метку на соединителе линии снифер с красной меткой на гнезде устройства.
2. Сдвиньте соединитель линии снифера в гнездо на устройстве, пока он не встанет на место. Пробка не должна быть легко перемещаться.

Включение прибора

- ▶ Включите XL3000flex, используя выключатель питания на задней панели устройства
 - ⇒ Система автоматически запустится.
 - ⇒ После включения загорится зеленый светодиод на передней панели XL3000flex.

Только для XL3000flexRC: Установка кабеля передачи данных и блока управления CU1000



- ▶ Соедините прибор контроля утечек и отдельный блок управления CU1000 с помощью кабеля передачи данных. Длина кабеля < 30 м. Для этого используйте интерфейс на передней панели устройства.



Необходимые принадлежности

XL3000flexRC в стандартной комплектации поставляется без кабеля передачи данных и блока управления CU1000. Оба требуются для вышеописанного функционирования.

См. также "Принадлежности" и инструкцию по эксплуатации блока управления CU1000.

5 Настройки

Настройка языка

Выберите язык отображения информации. Заводская установка — английский язык. (Дисплей на ручке детекторной линии SL3000XL отображает вместо русского и китайского языка сообщения на английском языке.)

Немецкий
Английский
Французский
Итальянский
Испанский
Португальский
Русский
Китайский
Японский

Блок управления	Главное меню > Настройки > Настроить > Блок управления > Язык
Протокол LD	Команда 398
Протокол ASCII	*CONFig:LANG

Единица интенсивности утечки (индикация)

Выбор единицы измерения интенсивности утечки в индикации для вакуума/ проверки щупом

0	мбар л/с (заводская установка)
1	Па м3/с
2	атм куб. см/с
3	торр л/с
4	частей на миллион
5	г/год
6	унц./год

Блок управления	Главное меню > Отображение > Единицы (индикация) > Единица измерения интенсивности утечки SNIF
Протокол LD	Команда 396 (проверка щупом)
Протокол ASCII	Команда *CONFig:UNIT:SNDisplay

Единица измерения интенсивности утечки (интерфейс)

Выбор единицы измерения интенсивности утечки интерфейсов для проверки щупом	
0	мбар л/с (заводская установка)
1	Па м ³ /с
2	атм куб. см/с
3	торр л/с
4	частей на миллион
5	г/год
6	унц./год
Блок управления	
Настройки > Настроить > Интерфейсы > Единицы (интерфейс) > Единица измерения интенсивности утечки SNIF	
Протокол LD	Команда 432 (проверка щупом)
Протокол ASCII	Команда *CONFig:UNIT:LRSnif

Выберите тип газа

Машинный, калибровочный и снифферный коэффициент зависят от настроенной массы и сохранены в модуле масс-спектрометра.	
2	H ₂ (водород, формирующий газ)
3	³ He или тяжелый водород (HD)
4	⁴ He (гелий) (заводская установка)
Блок управления	
Главное меню > Настройки > Масса	
Протокол LD	Команда 506 со значением 2 (3, 4)
Протокол ASCII	Команда *CONFig:MASS 2 (3, 4)



Due to our continuing program of product improvements, specifications are subject to change without notice.
The trademarks mentioned in this document are held by the companies that produce them.